

特載

英美民主政體機構說明書

周新和

省議院。乃民衆代表之立法機關。議員多寡。依省內選區人口多少爲比率。依例每區(人口五萬爲一區)選代表一名。任期四年一屆。期滿再選。可得連選連任。繼續就職。省會每年開會一次。所有應與應舉之提案。先要擬定草案。呈交省府秘書處登記。依法轉呈大會討論。用投票法或舉手法表決之。在省議院。勿論何黨何派。其同黨佔多數者。超過半數者。定必佔優勢地位。雖屬多數黨派出代表參政。亦等於一黨專政也。即稱一黨政府(Party Government)。省府(Coalition Government)省參議員之薪俸。由省會決定之。大約每人每年二千元。旅行經費另計。至議院所通過各議決案。須交由省長簽核批准。方能成例。該省議院。每四年期終結。則宣佈解散。由下屆新選議員。再行召集會議。施行新政策。議員須具有不動產業。在其所任之選區。並居留該區超過六個月方爲合格被選。

省行政院

省行政院。爲全省行政之最高機關。至省議會通過各案。交由省長核准之後。轉本院執行公佈施行。本院之組織。乃由省議會主席。召集同黨或各黨參議員。充當各科局長之職。其他工作人員。均由各科局長自行聘任。授聘人員。若無過失。則永久就職。惟是局長。從參議員選擇充當。其任期以四年爲限。期滿再選。可得連選連任。本院爲永久性之行政機關。內設司法部。財政部。教育部。農林局。商務局。礦務局。土地局。公用局。衛生局。分科理事。縱然各科局長任滿解職。本院亦照常辦公。俟新選局長登任後。再施行新政策而已。茲將各科任務職別列于后。

省司法部

省司法部之任務。專爲指導省行政。施行各種省立法例。維護地方治安。管理法庭進行任務。所有各級刑事案件。均由本部主持審理。司法部之檢察長。係由省參議員充當之。其人須富有政治法律學識方爲合格。其任期與參議員相同。其他部屬人員。均由檢察長聘任。在司法部管理之下。有警察局及偵探局。專事維持全省秩序及安寧。

省財政局

省財政局之任務。專理全省財政收支各項事宜。如所得稅。田土及戶屋稅。牌照稅。車輛牌照稅。種種收入以應全省行政各項經費。局長之任期。與參議員相同。其他部屬人員。均由局長聘任。(未完)

本報特電

△一日重慶電。我東北軍事調處四小組。昨抵瀋陽。寓六國飯店。正候令出發。
△同日電。董彥平現由錦州再到長春。約蘇方續商撤兵。及蘇聯洋行佔據瀋陽日僑工廠問題。仍無結果。
△同日電。出席四國共管日本政治我首席代表宋世明。已抵東京。

參會請查究蔣經國

重慶一日合衆社電。國民參政會以國民政府應付滿洲問題。措施不當。昨日特通過議案。呈請政府彈劾。東北外交特派員蔣經國。東北行營主任熊式輝。及東北經濟特派員張家駒。查國民參政會最近結束之三中全會。曾極力攻擊熊式輝與張家駒。對於蔣經國則未加以絲毫批評。但蔣經國對於與俄方談判滿洲問題。奔走最多。聞參政會同日并通過其他議案。包含請求政府不得再向俄方作中俄協定以外之讓步。決要

共軍三萬陷四平街

▲擊斃國軍五百

重慶一日電。據滿洲北省劉主席宣稱。俄軍三月十三日撤退四平街。共軍乘機。配有開花砲。迫擊砲及野戰砲。向著四平街進發。十七日晨式時已將城四面包圍。開始總攻擊。防守三千極力抵抗。但共軍聲勢浩大。擊斃中央軍五百。即蜂擁入市。劉省主席與秘書長即被幽禁於省府大廈。至十五日始得釋放。急乘南滿鐵路火車返回長春。向東北中央軍指揮部彙報。

蔣主席致詞勵青年

重慶卅一日電。國府主席蔣介石。於昨日青年節。向全國青年致詞。謂除非國家達到統一。否則無安全無真正獨立之可言。彼勸全國青年務須向著統一合作方面努力邁進云。

蘇俄注重煤油出產

俄京莫斯科卅一日電。路透社訊。蘇俄擬定之五年新計劃。首先注重。開採煤油。史丹林總統制定每年產額爲六千萬噸。比戰前最高產額還高一倍。爲要達到此目的。蘇俄現開始改組煤油工業。將煤油總管處劃分爲兩部。一部管理俄國西南煤油井及煤廠。一部負責管轄俄國東區一切煤油業云。

俄拒美機降北高麗

韓京漢城卅一日合衆社電。駐高麗美軍司令部宣稱。美軍擬用飛機帶信。飛往高麗北部俄軍佔領區。交與俄軍司令部。是日俄軍拒絕。在卅八度緯線之美俄交界地。俄兵全副武裝巡邏嚴密。不許自由來往。俄軍何以不准美機向高麗北部降落。俄方未有解釋。

伊蘭俄軍繼續撤退

伊京德黑蘭卅一日國際社電。伊蘭北部和西北部一帶。於星期日俄軍開始撤退。但仍未完竣。集中於伊蘭亞塞爾拜然省。因該省叛徒縱縱權力。由俄人協助其欲脫離伊蘭政府而獨立。據伊蘭宣傳部長薩德化皇子宣稱。謂俄軍將繼續依照計劃撤退軍隊云。

戰區撥發僑回國數

重慶廣播訊。第十一戰區撥發僑回國。至三月廿七日止。計共有拾萬零三千三百五十九人。另屬於僑俘之親屬或僑眷者共四萬四千五百九十九人。僑俘一萬九千九百六十七人。現正集中聽候於日內即撥回者尚有五千人云。

李紹倫案不關政治

重慶卅一日合衆社電。中俄友誼協會會長李紹倫。於三月十日在哈爾濱被人刺斃。現經查明。實無政治被刺機。據捕獲之嫌疑犯供出。被殺死李紹倫之原因。實爲報復私仇。



牌子最老 貨式最好 製法精良 美味可口

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

益生油
庄磅百壹
桶每
毫五員八

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十元三毫八
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫七
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫二
均有代理 批發特平

請業餐館者注意
法用請
「代糖精」之甜力等於白糖半磅或「一杯」最宜於整派及其他一切飲料
適口
價目 四當沙庄每打五元
目 無論遠近均能寄到

金★星公司
GOLDEN STAR RADIO CO.
846-Clay St., S. F. 8, Cal. U.S.A.
請讀世界光榮史之
聯合國會議紀念冊
全冊憲章洋裝中英文合共二百餘頁洋洋數萬言用淺白中文移譯國際安全會議之召集國際安全機構之必要及憲章之成立復加舊金山華僑歡迎中國代表團情形及影片百餘幅另加名人顏色影片數十幅及中國代表團題字用華貴書紙及清雅精細字體排印玲瓏美觀爲聯合國會議之最珍貴紀念品
每冊定價五元 另加郵費二毛五

出類拔萃之調味粉
美洲第一。天下無雙。
味本
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 E. Pender PA. 6023
Vancouver, B. C.

廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

黨近達權社卅五年職員表
正社長趙將潮 副鄭忠梅 正議長陳象慈 副鄭福儀
中書記馬本渠 副鄭就光 黃渭廷
西書記鄭潤霖 副鄭鴻麟 財政勝利昌記 副魏記
正監督黎如球 副梁逸邦 核數員黃渭廷 副鄭瑞堯
催收員曾吉晉 梁逸邦 宣傳員曾占歡 鄭正瑛
調查員鄭尚輝 黃旺
占尼利市幹事 廖宏燕 天補田幹事鄭潮慶
邱亞板汝幹事 曾龍 袁邦 山打力幹事唐自裕

廣濟堂 各種膏丹丸散發客
舖在雲華片打街門牌九十一號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告
本廠製造修理傢俱傢俬行業等
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.
承裝電力電燈工程
那頓電器公司出品
總經理
修理各式大小電機
Phone MA. 2042

復興公司
FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.
現代女性生活之藝術
每冊四圓四毫寄 C.O.D. 僑胞見諒
虎標萬金油 大號二圓三毫 小號一圓二毫
陳李濟理中丸 每盒五毫 每打五元
陳李濟寧神丸 每包五毫 每打五元
承受生意股份啓事
啟者本餐館股東周君因另圖別業自願將新片打西餐館之股份項與新片打餐館勝利公司承受準於四月六日下午五時在本餐館內交易如周君前有關於本餐館與各親朋摯友等事請于未交易以前其他理妥逾期自誤特此聲明以免後論

命財產。實爲當前急務。而救濟貧乏。亦屬慈善要圖。來函詳述一切情形。籲請旅加美各兄弟。從速積極再行籌捐救濟。聞該同鄉會。正擬設法進行。以資救濟云。

○李黃兩姓日昨聯婚盛況

本埠僑商李錦洪之公子天好君。與

「黑天花」症。死五人之消息後。雲城兩埠之市民。紛紛到去公共驗室。受預防注射苗者數千人之多。就大雲高華市而論。於昨星期六。朝種痘者。約三千人。因缺乏預防注射苗故。致有數百人被拘絕。又於昨星期五日。在城埠市民種痘者。

堂。立寬等。該堂爲敦親誼起見
開盛大歡迎之會。九時各人踴躍
集。百有餘人。首由舉壯領衆行禮
如儀。佐然堂長宣佈歡迎大意。隨
請各位來賓發揮。每次講畢。鼓堂
之聲迭作。末由灼如答謝。旋進
點。暢談美洲各地堂務。至夜深九

花圖 Mr. & Mrs J. A. Holme
花圖 & Family 花圖 Mr. Jack Prie
花圖 Chinese Physics Society 花圖 Th
Chinese University Students
Club 花圖 Photography And
Publication Board U.B.C. 花圖
The Alma Mater Society of
The University of B.C. 花圖

統帥連上合其除支之外實存銀貳千九百一十三元二毛正

△十月拾一月進數 進黃潤生經手雙十獻金四百九十四元六毛五進馬攪經手雙十獻金七十五元進馬儲本經手雙十獻金五元

是兩月合共進入銀五百七十四元六毛五仙

（未完）

吳如榕 鄭啟庭 全花園 黃沛沛
梁錦昌 徐金水 黃希策 各案東
馬懷合家 巧汝女士 南京樓
陳炳燕 李幹輝先生夫人 華人校
和教會 以上各花園
西人 Mr. & Mrs. Robert Fieldings
Mr & Mrs. Jack Homan, Mr. &
Mrs. Ivan Browne & Family,
每花園

姊妹	甥子	甥孫	姪女婿
馬修識	黃國強	黃耀豪	黃文彬
黃和興	國澄	洗樸生	文湘
拔淚頓首	拔淚鞠躬	拭淚稽首	拭淚鞠躬
			拭淚頓首

論東北地位之重要

美國三藩市中華新聞社。于民國卅五年三月廿八日收重慶廣播訊。著名學者傅斯年。今日在大公報發表專論。題爲「東三省在世界政治中之地位」。闡述東三省情勢。大意如下。

中國之東三省，遠自日俄之戰，即爲世界第一次大戰之前奏。迨至一九一三年九月十八日之瀋陽事變，在理論上，又爲第二次世界大戰之開端。現第二次大戰告終，而東三省問題轉趨嚴重。耶爾爾它密約顯已播下第三次大戰之種子。若不力予修正，第三次大戰，當難避免。

● 太平首都開始刷新

南京卅一日衆神電。在國民政府未由重慶遷回以前。當局計劃刷新南京。爲避免瘟疫發生。政府擬用飛機翱翔天空。散播殺菌葯露。聞南京池塘甚多。地低窪濕。最易產生毒菌云。

●英將不認保新政府

倫敦一日電。保加利亞國新政府。或將分裂。因不滿意俄國提出之三國協約。英方代表命向保國首相金文氏發表意見。將不認該新政府。因該新政府人員太趨向左派。英方料美國亦同情於英國云。

●德國法西斯黨作亂

德國法蘭克福一日聯合社訊：德國法西斯黨於星期日圖謀反叛。企圖恢復法西斯主義。組織秘密會黨。擾亂地方。英美軍七千。開火彈壓。捉獲嫌疑犯一千人。美軍方面謂現正繼續派出軍警。四處防守。準備消滅其餘叛黨云。

●美水兵劫日本銀行

橫濱昨日電。美軍司令部宣稱。美水兵布朗氏。昨日偽造証書。冒充調查員。聲言要檢查日本銀行之賬部。該銀行長。不虞其詐。予以方便。該水兵竟囊括該行所有倭幣八萬七千八百元。值美金三萬九千一百九十二元。將銀行關閉。然後逃去。事後携一優少女往各名勝地方遨遊。爲美警查出。已將之捉獲。現被扣留獄中候審云。

●班非用德人試原子

西班牙京馬德里廿九日電。班京電台報告。俄國沿用德國百分之六十之機器科學人材。以改善其將來之軍備。該報告同時否認俄國之宣佈西班牙僱用德人試驗研究原子彈。

好愛的阿富維他命

阿富維他命丸
VITAMIN F

用過阿富維他命丸者確知其功力偉大。能發動全副精神。復回天性。是二十世紀最滿力的維他命王。不但能補腦補精。且能加強抵抗力。拒絕微生物病。有久咳者可將咳病永遠驅逐。每樽三元五毛。兩樽六元五毫。包郵費

新遠東旅館
NEW ORIENT HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區中
馬龍與車水 入達又四通
摩登新局面 樓宇本高崇
房間重修飾 華麗兼珍瓏
熱水和煖氣 隨時應給供
椅床傢私美 舒服臥醉翁
各界賜光顧 倒履不勝榮

Phone Pa. 0647

司理雷根啓

（福音聲）

基督未嘗有罪，上帝以基督代我爲贖罪之祭，使我緣基督稱義於上帝矣。

「聖經哥後五章廿一節」

神農氏

此丸功能興陽固腎益髓生精
 神開胃潤顏有羸弱爲強之功

參茸三鞭大補丸

每盒五元
 兩盒九元

治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟

崩 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋

男 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱

女 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟

四時可服

神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸

每盒五元
兩盒九元

此丸功能興陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤腸有強弱為強之功

治 男女合用	治 筋骨不舒	治 操作過勞	治 血氣兩虛
四時可服	夜多小便	先天不足	病後失調
	食物不化	行動無力	下部寒冷
	眼花足軟	膝下反筋	身體虛弱

抄鹿尾把補腎丸

每盒五元
兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力

治

夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難

夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽萎 不思飲食

夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽萎 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞贊許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉 有熱滯必清 無阻毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第漸消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症

主 治 骨節疼痛 風癱風濕 紅雲血癰 老年爛脚 週身痕癢 週身痕癢
小使刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神

正 吉林正鹿尾巴

每至 平章
五十枝
圓圓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

雲
埠
重慶餐館遷舖廣告

本餐館前日開張于片打街及哥林比街角今已遷往世
界旅館樓下一連兩間即是舊日粵京餐館及廣源生鋪
位是也今已修葺妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸君
希祈留意光顧是所厚望焉

雲高華埠重慶餐館謹啓

◎代理買賣生意實業廣告：◎

僑胞有欲快結束生意事業回國者請注意！

弟爲僑胞服務。歷年在卡城。專代理買賣生意。樓業事件。因其有商務經驗。交際有方。辦理認真。快捷妥善。久爲各方面人所稱許。遠近僑胞諸君。如有委託代賣餐館。貨倉等生意。或樓業。請將營業近況。開列價表。通訊住址。詳爲示知。當即從事設計。登於各埠西人等報紙。廣爲宣傳。務求迅速賣安。以副雅意。倘蒙信託。請用函商。或親來接洽。無任歡迎！

通訊：HO LEM
卡技利 何林啟
電話：R. 2326

121-2nd Ave W. Calgary Alberta

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫

補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合
洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

凡僑胞患脚筋脹曲症及 痔瘡症者可來就醫	西	本醫師必接症發藥限期 全愈僑胞光顧無任歡迎
龔 邦 耀		
擅醫風濕攣脚新舊花柳 等症針射電療全備	醫	DR. EDW. B. GUNG 地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 P.A.C. 8610 電話 住宅 Fairmont 7741L

中 國 銀 行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話 號 碼

電 報 掛 號

Bowling Green 9-9161

Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑爲專行本

紐約中國銀行啓事

第壹百零四號

茲因財政部取消官定滙率關於國幣滙款退滙一節爲避免僑胞損失起見訂定辦法如下

○凡在壹九四一年十一月十三日以前由敝行或敝代理行經售之國幣滙票一律不能退滙但已由財政部核准得加給二十四倍補助金津貼（如顧客持有該項滙票者可交由敝行加蓋廿四倍補助金津貼戳記）

○凡在壹九四一年十一月十三日以後壹九四六年三月四日以前由敝行或敝代理行經售之滙票信滙電滙仍按照以往公佈辦法辦理

以上辦法自壹九四六年三月四日起實行統希

鑒察爲荷

卅五年三月四日



專 鏡 驗
家 眼 兼 眼

氏 律 古 屋

A. Gerard Hirschberg.

年 十 三 逾 醫 行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 3829

亞州旅館
 本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水喉一溫泉浴室一近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
 電話 PA. 6962
 門牌片叮街東壹元號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

HOY'S ELECTRONIC RADIO
Sales & Service
605 E. Hastings 442 Main St.
HA. 1660 PA. 1813
Vancouver, B. C.

發售及修理電具

RADIOS
REFRIGERATORS
RANGES
WASHERS
FLUORESCENT LIGHTS

收音機
電霜櫃
電汽爐
洗衣機
磷燈光

馬開錫電器專家

Electrical Contracting
程工器電理接

華新書局
 書籍陸續登
 健康修養法 六毫五
 男女交合新編 三毫
 扶乩真傳秘訣 八毫
 武道正宗神傳護身術 壹元
 生育預知法 八毫
 辰州符咒大全 壹元二
 醫生臨修處方與配藥術 三元
 最新種子法 四毫
 實驗良書子之有無法 五毫
 廣嗣真詮 六毫
 圖書目錄印便 函索即寄
 Wah Sun Book Shop
 82 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Can.
 承接棧花紙油色及裝飾餐
 館商店工精價廉脩飾光顧
 請由賊綫地址通知快捷妥
 當 新工廠址
 157 E. Powell St.

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

款擺紅綾帶 下集

此突如其來之消息。令鳳雛皇未知所對。木然直立。乃如木鷄。小桃紅見鳳雛未答。則復曰。余亦知身世微賤。不足為鳳雛之偶。然湖海飄零。金尊檀板。久已厭倦風塵。自一觀吾郎。深覺世間佳士。無若我郎者。倘不以蒲柳見嫌。則雖為其婢妾奴僕。亦何辭焉。厥後鳳雛不棄。共諧雙宿。自感得事君子。無上殊榮。原不欲吾郎視為草芥。今歡娛所至。豈遂成胎。竊思吾郎非同王魁李益之儔。當不致同秋扇。則飄泊之身。或得所歸耳。絮絮言來。情詞哀切。鳳雛冥然尋思。念小姑媽棠梨與小桃紅先後懷妊。均為司馬氏之骨血。為己者。既已成家。則此二人。其一為己之小姑母。年事雖無不當。而尊卑早有所繫。豈特不能成爲事實。甚至不敢以一言告人。其一為天涯歌女。身世微薄。亦豈能告之尊親。且戎馬倥傕。突然觀此兩件非常事變。令鳳雛旁皇焦灼。竟至一籌莫展。小桃紅見鳳雛久久不語。漸覺其神態有異。則促之曰。鳳雛。爾何為不語。豈真有嫌棄桃紅之意耶。鳳雛依然無語。小桃紅泣曰。我固知身是路柳牆花。為人鄙賤。然鳳雛者豈薄倖之夫。徒貪歡快者耶。鳳雛為此語所激。為之面赤耳紅。慨然曰。桃紅。幸無出此。余必為妹謀之。不使吾妹飄泊無依也。是夕繾綣終宵。纏綿無限。於是鳳雛連朱仙鎮中。為時十日。亦無復歸楊柳村之意。明知一入蔡氏門庭。則煩惱重重。又復相因而至。故寧與小桃紅共數晨夕。暫不言歸。小桃紅除每夕出歌樓度曲外。餘時即與鳳雛消磨於樓中。妾意郎情。深深無限。在鳳雛不過借此消磨時日。在小桃紅則以為地久天長。不知有分離二字。實則鳳雛以一波未平。一波繼起。

款擺紅綾帶 下集

亦豈能告之尊親。且戎馬倥傕。突然觀此兩件非常事變。令鳳雛旁皇焦灼。竟至一籌莫展。小桃紅見鳳雛久久不語。漸覺其神態有異。則促之曰。鳳雛。爾何為不語。豈真有嫌棄桃紅之意耶。鳳雛依然無語。小桃紅泣曰。我固知身是路柳牆花。為人鄙賤。然鳳雛者豈薄倖之夫。徒貪歡快者耶。鳳雛為此語所激。為之面赤耳紅。慨然曰。桃紅。幸無出此。余必為妹謀之。不使吾妹飄泊無依也。是夕繾綣終宵。纏綿無限。於是鳳雛連朱仙鎮中。為時十日。亦無復歸楊柳村之意。明知一入蔡氏門庭。則煩惱重重。又復相因而至。故寧與小桃紅共數晨夕。暫不言歸。小桃紅除每夕出歌樓度曲外。餘時即與鳳雛消磨於樓中。妾意郎情。深深無限。在鳳雛不過借此消磨時日。在小桃紅則以為地久天長。不知有分離二字。實則鳳雛以一波未平。一波繼起。

自由之神的來歷

(莊)

最初自由神之火炬上沒有火光。數年以後。他火炬上的銅片換為玻璃。玻璃之內有光。一九一六年紐約世界日報又大事捐款。為她改造火炬。按置大電力之燈光。改造之後。威爾遜總統首次開那重門。自從歐戰勝利之後。自由神之火炬中改裝水銀汽電。映在自由神身上。全身變成翡翠色。

每年八十多萬人拜見自由神。景仰她的偉大。遊人與他相形之下。變成了小人物。他的頭是十七尺高及十尺寬。內裏風洞。他的額上有壹行小窗戶。在外面看來。好像是他冠冕上的裝飾。

巴索地費了十年的工夫造成自由神。有一次他說。我希望上帝祝福我的工作。使她永遠有其精神的影響。他的願望果然實現了。現在自由神改由自由神世界的象徵。

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生。對經濟營養有莫大之助力。蓋該麵包之鮮明與價值。實有感人之處也。倘購試之。請認招牌麥嘉雲的好麵包。是每餐的好伴侶。

瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具。旅館及餐館用具。Buscombe & Co. Ltd. 342 West St. Vancouver, B.C.

鍾氏公司謹啓 Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋」棉柏「DRY BAK」不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。

大減價買壹送壹

下列兩種補丸

鹿茸補腎丸 六兩壹盒 十二元
實效百補丸 六兩壹盒 六元五
參茸 六兩壹盒 六元五

實驗新舊 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

華僑中西大藥行有限公司招股緣起

中國醫藥。自有文史記載之神農氏。發明百草。以治百病。數千年來。醫林相承之湯藥方劑。其靈驗者甚多。但由於一隅。故步自封。未能利用新科學。盡其提煉純化之功。完其取精活神之妙旨。丹治之事。既已久廢。理化學之學。迄今不昌。即名家之靈劑良方。亦以訛誤失實。致多誤傳。至於藥材之採擇。施用之分量。亦鮮得其正道。識者憂之。當此國際醫學進步。藥物大有發明之時代。不獨國藥之妙方與製煉。需要重新整理。精益求精。而西國之特效丸藥。亦宜盡量介紹。此乃為國人保護生命維持健康之道。非細故也。

本公司預定設店於廣州香港江門等大商埠

本公司籌備處 正處長 林耀南 副處長 林耀南 吳天會

副司庫 林耀南 司庫 林耀南 財政 林耀南

監理財政 林耀南 監理財政 林耀南

監理財政 林耀南 監理財政 林耀南

監理財政 林耀南 監理財政 林耀南

監理財政 林耀南 監理財政 林耀南

監理財政 林耀南 監理財政 林耀南

監理財政 林耀南 監理財政 林耀南

監理財政 林耀南 監理財政 林耀南

行藥新統曹

科全外內婦男西中理診行總省羅寓美返唐由生醫本
症難難奇脚爛漏痔瘡瘋癩打跌血咳癆肺
寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
- ◎男子七疳丸 一兩二五
- ◎消粒解毒丸 一兩二五
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
- ◎立效止咳水 每樽二元
- ◎鴉標萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打三元

店肉生民新

SUN MIN SANG CO. 122 E. Pender St. Vancouver, B.C. Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗 大埠蝦醬 大埠腐乳 唐山零粉 唐山生薑 烏豆紅豆 豆豉沖菜 土產咸魚 合時瓜菜

司公華英

Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價其相宜 專辦 各國各廠時出品絲髮羊毛線仔 等俱全遠近僑胞惠顧希為留意 喊 綫 Pacific 5716

行銀路派奄

Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意 本銀行代理中國銀行。接理匯款。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元仲兌幣五元九五。郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費費幣壹元二五。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽可也。

權愛周

JACK K. CHOW OPTOMETRIST 128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

周愛權配鏡專家(金歌) 講到較第一聲。戴起眼鏡。人景仰。確係漂亮。豪明察。胡俊傑。秋毫。胡俊傑。秋毫。胡俊傑。秋毫。



新到大幫布料 精造時服衣 旅銷餐館用衣 各款工人衣服 家用線仔紗褲 加長羊毛襪仔 遠近僑胞惠顧 批發特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West Established 1921 店鏡眼明匹

本店修整眼鏡 價廉快捷妥當 貴客如往外埠 請從郵政寄來

各種紙料平沽 本店常有各種紙料及文房用品發售 華友光顧極表歡迎 SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD. VANCOUVER, VICTORIA, B.C. 市勿地威臣紙公司謹啟 暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA. 0141

活堅公司 藥品廣告

萬福人參精滋補藥露	傷風聖藥	消皮膚百毒	補腎氣血丸	人參露(原庄)	止咳藥水
每樽十二安士 二元五毫	每樽五毫	每樽壹元	七十五庄 壹元五毫	三安士三元 滑臟藥片每樽 五毫	壹元 萬應普濟水三安士六毫



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
 家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如蒙
 命奉上 (域埠興利公司代理)
 總代理雲埠周永年特啓

秘製環球唯一實驗包癒皮膚病膏 每盅貳圓五

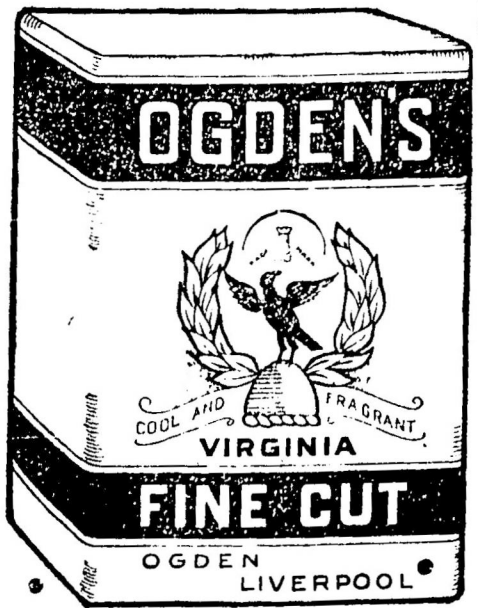
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神此藥膏乃破天荒白發百中確係實驗專治包皮炎白病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒癢癢及紅雲血癬牛皮癬或遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角風等症每塗皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此藥膏每日搽兩三次此藥搽後並無爛肉痛苦繼續連搽數日內包能痊愈舉凡皮膚處復回原狀一掃而光並無痕迹若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗之把握如無實驗焉敢誇大言

諸君如賜函到來購此藥膏者請從 C.O.D. 由信館交易可也希為稟鑒

代理處 金利源 國信公司 黃萬生 元發華棧 城濠生 源五大商店

P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can

李福先生大鑒敬啟者前日由台處購來樂膏弟照台所說之方法接用果然所擇之患處不久時候即全愈日後兄覺患處不見接也可知先生之樂膏甚有功效弟本應早日修函多謝奈因事務繁忙故此遲遲也日後弟有機會出來云埠然後面謝順請 旅安 壹九四五年五月二號 弟黃照和敬啟



君曾試用惡頓幼嫩烟絲以自捲烟仔否？應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂於吸此特殊優良且成熟之混合烟草也。

辦莊生意漸見活動

香港貳月十日航訊 新春以後 香港各埠辦莊以外輪抵港日增 無不作種種準備 以期發展其業務 目前各埠辦莊之中 以星加坡情形最好 蓋因運星貨物 均獲利二三倍 由星回港者 亦一倍以上 而航綫較近 只一星期左右 即可抵港 惟以當局限制載位 每輪開出 只准商人估載位一千噸 照額分派 每家所得只二三拾噸 惟以大利所在 該商人亦不願捨棄 日來已紛紛搜購各項土產雜貨 如川耳冬菰 腐竹 山貨 神香等 而不耐久貯之臘味等 即待取得載位後

適合辦公室及家庭用的小靚夾

萬極得顧客滿意
刻下所有無多
如蒙光顧請來參觀

ENDER ST. E.
COUVER, B.C.

雷夢熊 牙 諸君光顧

80
VA

味

清甜適口
獨一無二

馬長宗批發

時間 上午十二點至
下午五點

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真若兩人 小盒一元 大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

司公送運合聯
UNITED TRANSFER CO
 26 E. Pender St. 3527
 Vancouver, B.C. MA. 2050

啓者本公司搬
車大小貨物傢
私行李快捷妥
當如蒙光顧隨
時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

△新補丸 每樽壹百粒
十六元六五

ORCHISTERONE

此丸有寧神壯筋活絡
之奇効爲男子獨一無
二之補品請向下列藥
材舖購買或郵寄亦可

Cunningham Drug Stores
83 East Hastings St.
Vancouver, B.C.

又有支行在九十五號
喜市定街西

△煤炭發售
△快捷送到

瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

裕綸德記 城多利

YEE LUN ARK KEE LTD
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

大 宗 辦 到 發 行

四時鮮瓜菜	土產各咸料	土庄各抽油	花旗新綠豆	花旗淡香干	靚爽生南薑	大埠蝦米仔	揀手大鼓肘	墨國罐頭魚
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

天香馳名抽油之一

天香馳名抽油之一

天香醬園出品

最宜餐館之用·價錢雖
 好，無愧天
 香出品·
 夠好，夠香
 又平，又靚
 歡迎批發
 價錢另議

Canadian Soya Industries
 31 Dundas St. Vancouver, B.C. Ca
 Telephone: HAtford 3788

義泰公司

義泰公司

王味

獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉
E.C. MARR
10130-124 St.

Lux Theatre
院戲斯樂

即日放影

「著名銀幕」

「電影好戲」

兼映歐戰時事畫片

龍腦油

試 用 券		四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 頭腦刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰脊痺痛 治症甚多 不能盡錄 外搽內服 價目 大盅七毫五 二號四毫五 三號三毫五	
剪此試用券填寫姓名英 文地址連同郵票二毛交 雲哥華五洲大藥房 不用 Eng Chow Co. 寫信 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.		富即寄奉 鐵盒龍腦油一盅加贈 平安茶一服 以資試用 志在宣傳良藥每券限取 一份。此券限十一月卅 號以前使用有效。	
名號		食滯飽脹 痧症時疫 四肢困倦 疥癩瘡節 無名腫毒 應驗如神	
街埠		龍腦油主治効能列下	

▲▲蔣夫人遊美加紀念冊

新到美國辦
此冊高十二寸闊六寸共登百五十頁圖片有二百多幅是刊印美國及加拿大各地中西人士歡迎蔣夫人時之情形至其演詞亦用中英文譯載堪稱爲我僑之名貴紀念品若購贈與西友覽閱最合

中華畫報第6970期合沽五毛五
時事畫報第七期每冊售三毫
●華僑評論月刊每冊二毛五
特効立止夜尿丸每罇一元五
紐約出版大華旬刊每本三毛五

Leong Ding Bong 328 Carnall St. Vancouver, B.C. 三埠榮定邦報局帽店啟

班中跌打何食謹專醫跌打風濕
 訪醫奇難癰癩皮膚雜症

通訊處佐法
 街東二壹五
 號 醫寓內
 片打街東二
 六三號
 診金任由貧
 意藥費另另

診症時間上午九點至下午三點半止
 橋界留意

正計導 二在五治
東亞旅館
 TUNG AH ROOMS
 101 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 雲番華
重新廣告
 本旅館新人接手營業
 大加改良煥然一新房
 舍通爽汽氈溫煖床褥
 清潔水喉冷熱招待妥
 當往來便捷餽胞駕臨
 特別歡迎
 ◎電話 PA. 5080
 司理人馬修識
 余統嘏全啟

平安茶

驅寒止咳藥薑 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
眞正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蠟仔藥粉 每打四元

茵陳打鐵藥酒 大樽壹元 小樽五毫五
普救濟衆水 五十庄每 盒五元四
止痛必靈丹 每打壹元

補瀉丸 每樽五毫

主治傷風外感。粒粒痧症頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉痢疾。痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服食。家居旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服 價銀二元

平安茶

雲埠五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Singapore